

# Garantie / Guarantee / Garanzia Garantie / Garantie / Garantía:

## Reklamiertes Produkt / complaint filed for product / Prodotto oggetto del reclamo Produit réclamé / Gereclameerd product / Producto reclamado:

Serien-Nr. / serial number / Numero di serie

Número de série / Seriennummer / Número de serie:

Kassenquittung vom / cash receipt date / Scontrino del

Bon de caisse du / Kassabon van / Talón de compra del

Grund der Reklamation / reason for complaint / Motivo della denuncia

Motif de la plainte / Reden tot klacht / Motivos de la queja:

## Adresse des Kunden / address of customer / Indirizzo del cliente

## Adresse du client / Adres van de klant / Dirección del cliente de

Name / name / Nome / Nom / Naam / Nombre:

Strasse / street / Via / Rue / Straatnaam / Calle:

PLZ, Ort / postal code, city / CAP, località / Code postal, Localité / Postcode, plaatsnaam / Código postal, población:

Telefon / telephone / Telefono / Téléphone / Telefoon / Teléfono:

**DE Garantiebedingungen:** Für dieses Produkt leisten wir eine Garantie von 24 Monaten, gerechnet ab Verkaufsdatum. Der Garantieanspruch setzt ein vollständiges Ausfüllen der Garantiekarte und die Vorlage der Kassenquittung voraus. Die Identitätsnummer auf dem Produkt und der Garantiekarten müssen übereinstimmen, das Kaufdatum muss deutlich eingetragen sein.

Beachten Sie bitte sorgfältig die beiliegende Gebrauchsanweisung. Garantieleistungen können nur beansprucht werden, wenn das Produkt richtig behandelt und zum richtigen Zweck eingesetzt wurde. Falsche Handhabung und / oder brachiale Gewalt, Öffnen von elektronischen Geräten sowie Schäden durch Wassereintritt schließen eine Garantieleistung aus. Der Umfang der Garantie

erstreckt sich ausschließlich auf die kostenlose Reparatur und in besonderen Fällen auf den Ersatz defekter Teile am Gerät. Für Folgeschäden aller Art übernimmt Dohse Aquaristik keine Haftung. Bei der Einsendung reklamierter Produkte sind die Portokosten vom Absender zu tragen, sofern der Warenwert unter 40 € liegt.

**GB Guarantee conditions:** For this product we grant a guarantee of 24 months as of the purchase date. A guarantee claim will require that the guarantee card has been completed in full and submission of the purchasing receipt. The identification number on the product and the guarantee card must be identical. The date of purchase must be clearly entered. Please follow the supplied instructions of use carefully. Guarantee services can only be laid claim to if the product has been properly treated and put to correct use. Incorrect treatment and/or use of brute force, opening any electronic equipment as well as any damage caused by the ingress of water render the guarantee null and void. The scope of the guarantee shall extend exclusively to gratis repair and, in special cases, to the first defective component in/on the equipment. Dohse Aquaristik does not accept liability for subsequential damage of any kind. To submit any defective product, please contact your local dealer.

**IT Condizioni di garanzia:** Per questo prodotto concediamo una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di vendita. Per potere usufruire della garanzia è necessario compilare la scheda di garanzia in ogni sua parte e presentare lo scontrino. I codici identifi cativi indicati sul prodotto e sulla scheda di garanzia devono corrispondere tra loro e la data d'acquisto deve essere riportata in modo chiaro. Si prega di attenersi scrupolosamente alle istruzioni per l'uso allegate. È possibile rivendicare prestazioni in garanzia esclusivamente se il prodotto è stato utilizzato correttamente e per la prevista finalità d'uso. Si escludono prestazioni in garanzia in caso di utilizzo errato e/o forzato, apertura degli apparecchi elettronici nonché danni dovuti a penetrazione d'acqua. La garanzia prevede esclusivamente la riparazione gratuita e, in casi speciali, la sostituzione di componenti difettose sull'apparecchio. Dohse Aquaristik declina qualsiasi responsabilità per danni conseguenti di qualsiasi tipo. Per l'invio di prodotti oggetto di reclamo, si prega di rivolgersi al rivenditore locale.

**FR Conditions de garantie:** Pour ce produit, nous assumons une garantie de 24 mois à partir de la date de vente. Pour bénéficier du droit à la garantie, il faut avoir rempli intégralement la carte de garantie et présenter le bon de caisse correspondant. Les numéros d'identification sur le produit et sur les cartes de garantie doivent correspondre, la date de l'achat doit être indiquée clairement. Veuillez tenir strictement compte du mode d'emploi ci-joint. Il n'est possible d'avoir recours aux prestations de garantie que si le produit a été traité correctement et utilisé conformément à l'emploi prévu. Une mauvaise manipulation et /ou l'emploi d'une force brutale, l'ouverture des appareils électroniques, ainsi que les dommages par une pénétration d'eau entraînent

l'exclusion de la garantie. L'étendue de la garantie couvre uniquement la réparation gratuite et dans des cas particuliers, le remplacement de pièces défectueuses de l'appareil. Dohse Aquaristik n'assume aucune responsabilité pour les dommages consécutifs de toutes sortes. Pour envoyer les produits réclamés, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé.

**NL Garantievoorwaarden:** Voor dit product bieden wij een garantietermijn van 24 maanden, gerekend vanaf de datum van aankoop. Om aanspraak te kunnen maken op de garantie dient de garantiekaart volledig te worden ingevuld en dient er een aankoopbewijs (bijv. kassabon) te worden overlegd. Het identiteitsnummer op het product en op de garantiekaart moeten met elkaar in overeenstemming zijn. De aankoopdatum moet duidelijk vermeld staan. Neem zorgvuldig de bijgevoegde gebruiksaanwijzing in acht. Claims uit hoofde van de garantie kunnen alleen worden gehonoreerd, wanneer het product correct werd behandeld en voor het juiste gebruiksdoel werd ingezet. Verkeerd gebruik en/of onnodig geweld, het openen van elektronische apparatuur en schade door binnendringend water of niet onder de dekking van de garantie. De omvang van de garantie beperkt zich tot de kosteloze reparatie en in bijzondere gevallen tot de vervanging van defecte onderdelen van het apparaat. Dohse Aquaristik stelt zich op geen enkele manier aansprakelijk voor vervolgschades van welke aard dan ook. Neem voor de retourzending van gereclameerde producten contact op met uw speciaalzaak.

**ES Condiciones de garantía:** Por este producto ofrecemos una garantía de 24 meses, a contar a partir de la fecha de venta. El derecho a la garantía está condicionado a que se haya cubierto completamente la tarjeta de garantía, y que se presente el talón de compra. Tiene que haber coincidencia entre el número de identificación del producto y el de la tarjeta de garantía, la fecha de compra debe aparecer claramente. Por favor, observar cuidadosamente las instrucciones de uso adjuntas. La garantía se podrá hacer valer únicamente si el producto fue tratado adecuadamente, y si fue usado para el fin correcto. El manejo impropio y / o la fuerza bruta, la apertura de equipos electrónicos así como los daños resultantes de la penetración de líquidos excluyen toda posible prestación de garantía. El alcance de la garantía abarca exclusivamente la reparación gratuita, y en algunos casos especiales la reposición de piezas defectuosas del aparato. Dohse Aquaristik no asume responsabilidad alguna por daños consecuentes de cualquier tipo. Para remitirnos productos reclamados, diríjase a su distribuidor autorizado.

### Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG

Otto-Hahn-Str. 9 · 53501 Gelsdorf · Germany · Fon: +49 2225 94150 · Fax: +49 2225 946494  
info@dohse-aquaristik.de · www.dohse-aquaristik.com